



SUOMESSA TOIMITETTU VENÄJÄLLÄ JULKAISTAVA TALOUSLEHTI • ФИНЛЯНДСКО-РОССИЙСКАЯ ДЕЛОВАЯ ГАЗЕТА



Издается с 1993 года

# 5'2008

### ТУРИЗМ \* РОЗНИЧНАЯ ТОРГОВЛЯ \* МОДА \* РЕСТОРАНЫ \* РАЗВЛЕЧЕНИЯ \* СПОРТ



Не все хотят на юг



От браконьера до кавалера



Дача у каждого своя



90-летие ювелирного салона



**Аренда** Сайменского канала



Nordic



За что боролись в восемнадцатом



Пассажирои грузопотоки



Рыбы тоже болеют



### Откажитесь от очков

с помощью безопасной новейшей техники

Опытные финские врачи помогут Вам избавиться от очков или линз с помощью безопасного FemtoLasik® метода с использованием современнейшей техники.

Вся операция по коррекции аметропии от начала и до конца проводится с помощью фемтосекундного лазера. Использование фемтосекундного лазера совершенно исключает необходимость оперирования роговицы с помощью механического скальпеля. Операция проходит быстро, безболезненно и с высокой точностью. Вся процедура с предварительным обследованием занимает 3-4 часа. Прекрасные результаты и быстрая поправка пациентов сделала метод FemtoLasik® очень популярным.

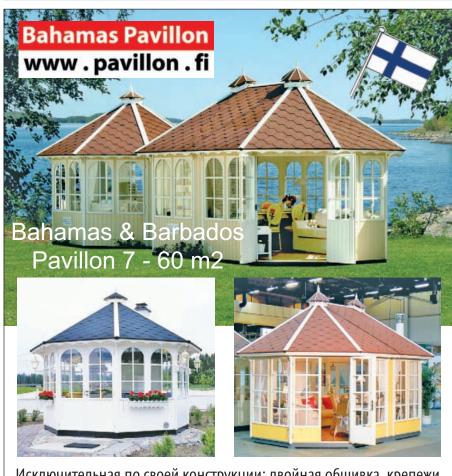
Начните новое время без очков. Выберите точный и безопасный метод FemtoLasik®. Спрашивайте у нас или см. доп. информацию www.eyekarelia.fi и www.femtolasik.fi

Бронируйте время +358 10 421 9808. Мы обслуживаем на русском языке.



# EyeKarelia

Торговый центр Galleria 3 этаж, Kauppakatu 40 С, 53100 Lappeenranta • www.eyekarelia.fi



Исключительная по своей конструкции: двойная обшивка, крепежи из металлических пластин и различные каркасы для крыши.

Плотность конструкций, высококлассная отделочная работа, малая теплоизоляция позволяет элегантно и со вкусом устроить в павильоне летнюю кухню или комнату, гостевой домик и др. Многофункциональное использование, начиная с весны до поздней осени.

**Pavillon Oy**, PL 27, **FI-33251Tampere**, +358-400-638 210 www.pavillon.fi Эксклюзивная продажа в России и СНГ Fin-Pavillon, Москва +7 915 124 9630



#### 20-летний опыт в риэлторской деятельности!

## Suvi **Ahlfors LKV**

Kotirauhankuja, Karjaa Тел. +358 500 505 838 suvi.ahlfors@kotikone.fi



ohja, Kirkniemi 155,5/189м



















